

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2012 Nr. 75

A. TITEL

*Notawisseling houdende een verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Zwitserse Bondsstaat inzake artikelen 7 en 15 van het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken;
(met Bijlagen)
's-Gravenhage, 12 februari 1996*

B. TEKST

De Duitse tekst van het in nota's vervatte verdrag, met Bijlagen, is geplaatst in *Trb.* 1996, 49.

In dat Tractatenblad dienen de volgende correcties te worden aangebracht.

In Anhang II, op blz. 9, eerste alinea, dient het woord „devêssere” te worden vervangen door „deve essere”.

In Anhang II, op blz. 9, derde alinea, dient het woord „seguite” te worden vervangen door „seguito”, en het woord „nozinoni” door „nozioni”.

Bij nota van 6 maart 2012 is een wijziging van de Nederlandse autoriteit in het in de nota's vervatte verdrag ter kennis gebracht van de Zwitserse autoriteiten. De in dit verband relevante tekst van deze nota luidt als volgt:

„Da in den Niederlanden mittlerweile eine andere Stelle mit der Bearbeitung von Zuwiderhandlungen gegen Verkehrsvorschriften in der Schweiz beauftragt ist, beehrt sich die Botschaft, im Namen der Regierung des Königreichs der Niederlande Folgendes zu erklären:

– Im fünften Absatz der Note Nr. 147 der Schweizerischen Botschaft vom 4. Dezember 1995 ist »das Centraal Justitueel Incassobureau, in

Leeuwarden« zu lesen als »den Dienst Wegverkeer (RDW), in Zoetermeer«.”

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1996, 49.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1996, 49.

Bij nota van 16 maart 2012 hebben de Zwitserse autoriteiten de ontvangst van de nota van 6 maart 2012 bevestigd. De wijziging van de Nederlandse autoriteit geldt vanaf 16 maart 2012.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 1996, 49.

Titel : Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp
in strafzaken;
Straatsburg, 20 april 1959
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2002, 204

In overeenstemming met artikel 19, tweede lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen heeft de Minister van Buitenlandse Zaken bepaald dat de wijziging van de Nederlandse autoriteit zal zijn bekendgemaakt in Nederland (het Europese deel) op de dag na de datum van uitgifte van dit Tractatenblad.

Uitgegeven de vijftiende april 2012.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

U. ROSENTHAL